

A Thesis

**MEANING EQUIVALENCE IN THE TRANSLATION OF
ACEHNESE PROVERBS INTO INDONESIAN**

By:

MISLA GEUBRINA
Registration Number: 8136111044

English Applied Linguistics Study Program
Postgraduate School State University of Medan

This Thesis was examined on 29th July 2015 by the Board of Examiners

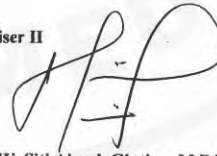
Approved by
Adviser Commission

Adviser I



Dr. Zainuddin, M.Hum.
NIP. 19520102 198012 1 001

Adviser II



Dr. Hj. Siti Aisyah Ginting, M.Pd.
NIP. 19570521 198403 2 002

The Head of English Applied
Linguistics Study Program



Prof. Dr. Busmin Gurning, M.Pd
NIP. 19590713 198601 1 001

The Director of
Postgraduate School



Prof. Dr. Abdul Muin Sibuea, M.Pd
NIP. 19581008 198103 1 002

Approval

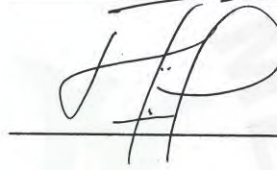
This Thesis was examined on 29th July 2015 by the Board of Examiners

Board of Examiners

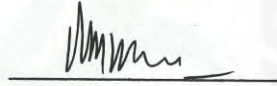
Dr. Zainuddin, M.Hum.
NIP. 19520102 198012 1 001



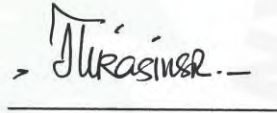
Dr. Hj. Siti Aisyah Ginting, M.Pd.
NIP. 19570521 198403 2 002



Dr. Syahron Lubis, M.A.
NIP. 19511013 197603 1 001



Dr. T. Thyhaya Zein, M.A.
NIP. 19630109 198803 2 001



Dr. Sri Minda Murni, M.A.
NIP. 19630525 198803 2 016



UNIVERSITAS
UNIMED
THE
Character Building
UNIVERSITY

Pernyataan Tidak Melakukan Plagiat dan Memalsukan Data

Saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Mislá Geubrina
NIM : 8136111044
Angkatan : XXIII
Prodi : Linguistik Terapan Bahasa Inggris
Judul Tesis : Meaning Equivalence in the Translation of Acehnese Proverbs into Indonesian

dengan ini menyatakan bahwa:

1. benar tesis saya adalah karya saya sendiri, bukan dikerjakan orang lain,
2. saya tidak melakukan plagiat dalam penulisan tesis saya,
3. saya tidak merubah atau memalsukan data penelitian saya.

Jika ternyata di kemudian hari saya terbukti telah melakukan salah satu hal tersebut di atas, maka saya bersedia di kenai sanksi yang berlaku berupa pencopotan gelar saya.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Medan, 7 Juli 2015

Saya yang membuat pernyataan,



Mislá Geubrina

NIM. 8136111044

THE
Character Building
UNIVERSITY